

European Heritage Forum, Ljubljana

23 septembre 2009

Thomas Sagory, ministère de la culture et de la communication, France

Résumé

La publication électronique www.lascaux.culture.fr illustre une mission fondamentale et essentielle du ministère de la Culture et de la Communication : rendre accessible notre patrimoine au plus grand nombre. Certes, il ne s'agit pas de se substituer à l'expérience esthétique d'une visite – rien ne peut remplacer le contact direct avec une œuvre ou un objet – mais nous disposons désormais d'un nouvel outil de démocratisation innovant pour découvrir ou mieux connaître encore ce sanctuaire qui habite aussi bien notre culture que notre imagination. En outre, dans le cas de Lascaux, la grotte originale est, pour des raisons de conservation, fermée au public, tandis que le fac-similé qui a ouvert en 1983 ne représente qu'une partie de la cavité. La grotte de Lascaux est un joyau de notre culture. Sa présence sur la toile, grâce à la qualité de la restitution et à la richesse documentaire qui l'accompagne, témoigne de l'importance que revêt la valorisation de notre histoire sur les réseaux numériques.

Présentation

Lascaux, grotte située sur la commune de Montignac, en Dordogne, est connue à travers le monde pour la qualité exceptionnelle de ses représentations. Les dernières datations situent l'occupation de la grotte aux environs de 19 000 ans avant notre ère. C'est le 12 septembre 1940, totalement par hasard, que quatre adolescents pénètrent dans la cavité pour la première fois depuis son abandon. D'abord ouverte au public, elle est fermée en 1963 pour des questions de conservation, à la demande d'André Malraux alors ministre de la Culture. Il faut attendre 1983 pour qu'un fac-similé soit élaboré à proximité de la grotte. Celui-ci ne reproduit qu'une partie de la cavité : la salle des Taureaux et le diverticule axial.

Comment présenter ce haut-lieu du patrimoine mondial en tenant compte des avancées technologiques récentes en matière de publication électronique sur Internet ? Après un peu plus d'un an de travail, le site Internet www.lascaux.culture.fr constitue une des réponses possibles à cette question.

Ce projet s'inscrit dans une collection électronique de valorisation et de diffusion de la recherche archéologique : les **Grands sites archéologiques**¹. Cette collection est éditée par la mission de la recherche et de la technologie du ministère de la Culture et de la Communication. Chaque publication est conçue en étroite collaboration avec les scientifiques en ayant pour souci permanent la diffusion d'un information de qualité au plus grand nombre. La collection compte à ce jour 17 titres (Paris antique², l'Homme de Tautavel³, Saint-Denis⁴...). Pour Lascaux, il s'agit en fait d'une refonte d'un site plus ancien mis en ligne en 1998. Il accueillait plus de 500 000 visiteurs uniques par an et a reçu plusieurs prix dont le prestigieux Webby Award. C'est avec l'équipe du Centre national de Préhistoire (CNP) et la direction de l'architecture et du patrimoine (DAPA) que le pôle recherche multimédia de la mission de la recherche et de la technologie a conduit le projet de valorisation. Comme pour la précédente version du site, l'auteur principal est Norbert Aujoulat (CNP). La mise en œuvre a été confiée à l'agence multimédia La Forme New Media (www.laforme.net).

1 <http://www.grands-sites-archeologiques.culture.fr>

2 <http://www.paris.culture.fr>

3 <http://www.tautavel.culture.gouv.fr>

4 <http://www.saint-denis.culture.fr>

Le site s'articule autour de cinq parties : l'environnement⁵, la visite de la grotte, l'art pariétal⁶, les recherches archéologiques⁷, la conservation et les perspectives⁸. Divers outils complémentaires sont proposés : chronologie⁹, ressources¹⁰ (plans, images, bibliographie, liens utiles...)

Au cœur du site Internet, on trouve pour la première fois sur Internet, une visite virtuelle de la grotte¹¹. Cette modélisation en trois dimensions, élaborée par le Cabinet Pérazio sur commande du ministère de la Culture et de la communication, a d'abord été conçue comme un outil scientifique (de type SIG) pour l'enregistrement et le suivi des observations liées à la conservation. Un lever systématique à l'aide d'un scanner en trois dimensions a été effectué. Le maillage ainsi obtenu a été complété par une couverture photographique haute définition qui offre le rendu présenté ici et qui autorise différents exports comme celui qui a été commandé spécifiquement pour le site Internet. Cette modélisation est intégrée au site Internet. Elle permet d'accéder à différents niveaux de présentation : les sept salles de Lascaux, les panneaux et les figures (peintures et gravures). C'est un ensemble inédit qui est désormais disponible en ligne.

La publication électronique respecte les normes d'accessibilité et propose des contenus spécifiques pour les sourds et les malentendants. La version XHTML est lisible par les synthèses vocales utilisées par les aveugles et les mal-voyants. Notons d'ailleurs que si la question de l'accessibilité est souvent présentée comme une contrainte, elle constitue surtout une extraordinaire occasion d'innover et d'envisager de nouveaux usages tout en assurant une meilleure diffusion, une plus grande pérennité et une meilleure interopérabilité des contenus.

Différentes versions du site sont disponibles :

- une version animée¹² utilisant le logiciel Flash ;
- une version accessible¹³ au format XHTML, dans laquelle on retrouve exactement les mêmes contenus mais dont le code est adapté aux synthèses vocales. Le site n'utilise pas de base données, il s'appuie sur une structure de fichiers xml qui nourrissent la version flash (animée) ou la version XHTML (statique). Tous les médias sont externalisés et peuvent être édités simplement par l'équipe éditoriale sans faire de nouveau développement ;
- quatre versions linguistiques : français, anglais, espagnol et allemand ;
- une version abrégée en langue des signes française¹⁴ ;
- une version mobile : www.lascaux.culture.fr/mobile.

⁵ http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/01_00.xml version anglaise

http://www.lascaux.culture.fr/#/en/01_00.xml

⁶ http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/03_00.xml version anglaise

http://www.lascaux.culture.fr/#/en/03_00.xml

⁷ http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/04_00.xml version anglaise

http://www.lascaux.culture.fr/#/en/04_00.xml

⁸ <http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/chrono.xml> version anglaise

<http://www.lascaux.culture.fr/#/en/chrono.xml>

⁹ <http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/06.xml> version anglaise <http://www.lascaux.culture.fr/#/en/06.xml>

¹⁰ <http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/mediatheque.xml> version anglaise

<http://www.lascaux.culture.fr/#/en/mediatheque.xml>

¹¹ http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/02_00.xml version anglaise

http://www.lascaux.culture.fr/#/en/02_00.xml

¹² <http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/00.xml> version anglaise <http://www.lascaux.culture.fr/#/fr/00.xml>

¹³ <http://www.lascaux.culture.fr/pages/index.php?lng=fr&acc=true> version anglaise

<http://www.lascaux.culture.fr/pages/index.php?lng=en&acc=true>

¹⁴ http://www.lascaux.culture.fr/pages/videos_lsf.php

Mis en ligne le 30 juin 2009, le site comptabilisait plus de 58 000 visiteurs différents en septembre 2009. Le 10 octobre il a reçu le prix du FWA (www.thefwa.com).

Ce projet permet de confirmer qu'en matière de publication électronique, il est possible de concilier précision scientifique, qualité de présentation et diffusion de la culture au plus grand nombre. Le site www.lascaux.culture.fr, et plus particulièrement la visite de la grotte, proposent une expérience sensible unique mettant ce chef d'œuvre inaccessible à la portée de tous. Sans se substituer à l'expérience esthétique d'une visite – rien ne peut remplacer le contact direct avec une œuvre ou un objet – nous disposons désormais d'un nouvel outil de démocratisation innovant qui va permettre à chacun de découvrir ou de mieux connaître encore ce lieu qui habite aussi bien notre culture que notre imagination.